

2. Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt.

(<sup>1</sup>) ELT C 256, 24.10.2009.

**Euroopa Kohtu (neljas koda) 22. detsembri 2010. aasta otsus (Unabhängiger Verwaltungssenat Wien'i (Austria) eelotsusetaotlus) — Yellow Cab Verkehrsbetriebs GmbH versus Landeshauptmann von Wien**

(Kohtuasi C-338/09) (<sup>1</sup>)

*(Teenuste osutamise vabadus — Asutamisvabadus — Konkurentsieeskirjad — Kabotaaž — Siseriiklik reisijate liinivedu — Liiniveo käitamisloa taotlus — Kontsessioon — Luba — Tingimused — Riigi territooriumil asukohta või püsiva tegevuskoha nõue — Tulude vähenemine, mis kahjustab juba loa saanud liini käitamise kasumlikkust)*

(2011/C 63/12)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Unabhängiger Verwaltungssenat Wien

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Yellow Cab Verkehrsbetriebs GmbH

Kostja: Landeshauptmann von Wien

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Unabhängiger Verwaltungssenat Wien — EÜ artikli 49 jj ning EÜ artikli 81 jj tõlgendamine — Liikmesriigi õigusnorm, mille kohaselt peab avaliku liiniveo käitamise loa andmiseks olema täidetud kaks tingimust, nimelt taotluse esitaja asukoht peab olema selles liikmesriigis ning uus liin ei tohi ohustada juba olemasoleva samaväärse liiniveo kasumlikkust

**Resolutsioon**

1. ELTL artiklit 49 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, nagu põhikohtuasjas käsitletud, mis reisijate linnaliiniveo teostamiseks kindlate peatustega ja eelnevalt kehtestatud sõiduplaani kohaselt nõuavad luba taotlevatelt ja teises liikmesriigis asutatud ettevõtjalt asukohta või muu tegevuskoha olemasolu selle liikmesriigi territooriumil isegi enne hetke, kui sellise liini käitamisluba on antud. Seevastu tuleb ELTL artiklit 49 tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid, mis sätestavad asutamise nõude, kui see nõue kehtib pärast kõnealuse loa saamist ja enne hetke, kui taotleja alustab viidatud liini käitamist.

2. ELTL artiklit 49 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ette turistidele mõeldud bussiliini loa andmisest keeldumise, kuna väheneb niisuguse konkureeriva ettevõtja kasumlikkus, kellel on luba käitada taotletud liiniga osaliselt või täielikult identset liini, ja seda lähtudes üksnes kõnealuse konkureeriva ettevõtja kinnitustest.

(<sup>1</sup>) ELT C 282, 21.11.2009.

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 22. detsembri 2010. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Malta Vabariik**

(Kohtuasi C-351/09) (<sup>1</sup>)

*(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2000/60/EÜ — Artiklid 8 ja 15 — Maismaa pinnavee seisund — Seireprogrammide kehtestamine ja rakendamine — Tegemata jätmine — Seireprogrammide kohta koondaruannete esitamine — Tegemata jätmine)*

(2011/C 63/13)

Kohtumenetluse keel: inglise

**Pooled**

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: S. Pardo Quintillán ja K. Xuereb)

Kostja: Malta Vabariik (esindajad: S. Camilleri, D. Mangion, P. Grech ja Y. Rizzo)

**Ese**

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiivi 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik (EÜT L 327, lk 1; ELT eriväljaanne 15/05, lk 275), artiklite 8 ja 15 rikkumine — Kohustus kehtestada ja rakendada maismaaveekogude seireprogramme — Kohustus esitada maismaaveekogude seireprogrammide koondaruandeid

**Resolutsioon**

1. Kuna Malta Vabariik esiteks ei kehtestanud ning ei viinud ellu maismaa pinnavee seisundi seireprogramme vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiivi 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik, artikli 8 lõigetele 1 ja 2, ning teiseks jättis esitamata maismaa pinnavee seisundi seireprogrammide koondaruanded vastavalt nimetatud direktiivi artikli 15 lõikele 2, on ta rikkunud direktiivi artiklitest 8 ja 15 tulenevaid kohustusi.